

ĐỀ CƯƠNG MÔN HỌC:

Phát triển chương trình và tài liệu dạy học tiếng Anh

Đại học Quốc gia Hà Nội
Trường Đại học Ngoại ngữ

Bộ môn: Lí luận và phương pháp dạy học tiếng Anh

1. Thông tin về giảng viên

Họ và tên: Tô Thị Thu Hương

Chức danh, học hàm học vị: Tiến Sĩ

Thời gian, địa điểm làm việc:

Các ngày làm việc tại Phòng 209 nhà B2, ĐH Ngoại ngữ,
ĐHQGHN

Địa chỉ liên hệ: Phòng 209 nhà B2, ĐH Ngoại ngữ, ĐHQGHN, Đường Phạm
Văn Đồng, Cầu Giấy, Hà Nội

Điện thoại: 84 4 37547269 (302) (CQ) 0903292861 (DD)

Email: ttth04@gmail.com

Trợ giảng:

- Nguyễn Thị Thủy Minh, PhD
ĐT: 0913395514
Email: thuyminhnguyen@gmail.com
- Dương Thị Nụ, PhD
ĐT: 0912123499
Email: duongnunnncn@yahoo.com
- Lê Văn Canh, MA
ĐT: 0913563126
Email: lvcanh@netnam.vn
- Phùng Hà Thanh, MA
ĐT: 04 7567234
Email: passionatethanh@yahoo.com
- Nguyễn Thị Thu Hiền, MA
ĐT: 0912865489
Email: nguyenthuhienhnu@gmail.com
- Vũ Mai Trang, MA
ĐT: 0984147657
Email: trangmai.vu@gmail.com

2. Thông tin chung về môn học

- Tên môn học: Phát triển chương trình và tài liệu dạy học tiếng Anh

- Mã môn học:

- Số tín chỉ: 3

- Môn học

- bắt buộc của chương trình đào tạo thạc sĩ ngành tiếng Anh, chuyên ngành lí luận và phương pháp dạy học (Bộ môn tiếng Anh),

CHƯƠNG TRÌNH LOẠI I (CHƯƠNG TRÌNH ĐỊNH HƯỚNG THỰC HÀNH)

- lựa chọn của chương trình đào tạo thạc sĩ ngành tiếng Anh, chuyên ngành lí luận và phương pháp dạy học (Bộ môn tiếng Anh), **CHƯƠNG TRÌNH LOẠI II (CHƯƠNG TRÌNH ĐỊNH HƯỚNG NGHIÊN CỨU)**

- Giờ tín chỉ đối với các hoạt động:

+ Nghe giảng lý thuyết: 45

+ Tự học: 90

- Địa chỉ Khoa phụ trách môn học: Khoa Sau đại học nhà A3 ĐH Ngoại ngữ, ĐHQGHN, Đường Phạm Văn Đồng, Cầu Giấy, Hà Nội

3. Mục tiêu của môn học: sau khi hoàn thành môn học, học viên sẽ nắm được những kiến thức và hình thành các kỹ năng sau:

- Kiến thức: nắm được các kiến thức cập nhật, chuyên sâu về lí luận và thực tiễn phát triển chương trình và tài liệu dạy học tiếng Anh như phân tích nhu cầu, phân tích tình huống, xác định mục đích, mục tiêu dạy-học, lựa chọn phương pháp, kỹ thuật, tài liệu dạy-học phù hợp, phân bổ chương trình, thử nghiệm, đánh giá, chỉnh lý chương trình, tài liệu để tiếp tục phát triển, trên cơ sở đó vận dụng vào nghiên cứu, phát hiện và giải quyết các vấn đề trong thực tiễn dạy học tiếng Anh ở nước ta, đáp ứng nhu cầu phổ cập và nâng cao trình độ tiếng Anh cho đội ngũ cán bộ, các tầng lớp nhân dân và người lao động trong cả nước.
- Kỹ năng: Hình thành và phát triển các kỹ năng như: đánh giá khả năng ứng dụng của các chương trình, tài liệu dạy học tiếng Anh truyền thống và hiện đại vào bối cảnh dạy-học ở Việt Nam và cụ thể là cơ quan của học viên; thực hành những kỹ thuật phát triển chương trình, tài liệu dạy tiếng Anh cụ thể vào môi trường lớp học ở cơ quan sở tại.

4. Tóm tắt nội dung môn học

- Môn học giới thiệu những vấn đề chính về phát triển chương trình và tài liệu dạy học tiếng Anh như các lý thuyết, nguyên tắc và cách thực hiện tốt nhất (best practices) trên thế giới về phát triển chương trình và tài liệu dạy-học tiếng Anh, các đặc điểm và khả năng ứng dụng của chúng vào bối cảnh Việt Nam.

5. Nội dung chi tiết môn học

5.1 Nội dung môn học:

1. Các vấn đề chính về phát triển chương trình và tài liệu dạy tiếng Anh
 - Triết lý
 - Đường hướng
 - Mục đích, mục tiêu, kết quả
2. Các nguyên tắc phát triển chương trình và tài liệu dạy tiếng Anh
 - Phù hợp
 - Thực tế
 - Khả thi
3. Các đường hướng phát triển chương trình và tài liệu dạy tiếng Anh phổ biến
 - Hệ thống cơ bản
 - Hệ thống tích hợp
4. Các bước phát triển chương trình và tài liệu dạy tiếng Anh

- Phân tích nhu cầu
- Phân tích tình huống
- Xác định mục đích, mục tiêu
- Lựa chọn phương pháp, kỹ thuật dạy
- Lựa chọn, điều chỉnh, viết mới tài liệu dạy phù hợp
- Phân bổ chương trình, xây dựng tài liệu
- Thử nghiệm
- Đánh giá
- Chính lý

5.2 Nội dung chi tiết môn học:

Phần 1: (N1 Nội dung cốt lõi)

1. Các vấn đề chính về phát triển chương trình và tài liệu dạy tiếng Anh
 - Philosophy: knowledge, transaction, transformation
 - Approach: classical system, interactive-integrated system
 - Goals, Aims, Outcomes (both language & non-language)
2. Các nguyên tắc phát triển chương trình và tài liệu dạy tiếng Anh
 - Particularity
 - Practicality
 - Possibility
3. Các đường hướng phát triển chương trình và tài liệu dạy tiếng Anh phổ biến
 - Hệ thống cổ điển
 - Hệ thống tích hợp
4. Các bước phát triển chương trình và tài liệu dạy tiếng Anh
 - Phân tích nhu cầu
 - Phân tích tình huống
 - Xác định mục đích, mục tiêu
 - Lựa chọn phương pháp, kỹ thuật dạy
 - Lựa chọn, điều chỉnh, viết mới tài liệu dạy phù hợp
 - Phân bổ chương trình, xây dựng tài liệu
 - Thử nghiệm
 - Đánh giá
 - Chính lý

Phần 2: (N2 Nội dung liên quan gần)

- Khả năng ứng dụng của những lý thuyết, kỹ thuật phát triển chương trình và tư liệu dạy tiếng Anh ở Việt Nam và vào từng cơ sở cụ thể.

Phần 3: (N3 Nội dung liên quan xa)

Generic Skills developed within the MA course:

- Knowledge of theoretical and research bases of professional practice in applied linguistics, SLA, Psychology, Education, Curriculum development, Material development;
- Capacity for critical reading of academic texts related to aspects of applied linguistics, SLA, Psychology, Education, Curriculum development, Material development;
- Capacity to present an informed point of view in a sustained argument relevant to topics and issues in applied linguistics, following the conventions of written academic English;
- Capacity to investigate an issue or problem and evaluate ideas relevant to the issue or problem.

6. Học liệu

- Học liệu bắt buộc

1. Richards, J. (2002). *Curriculum development in language teaching*. Second edition. Cambridge: CUP.
2. Tomlinson, B. (2001). *Material development in language teaching*. Third printing. Cambridge: CUP. Thư viện Khoa SDH.
3. Cunningsworth, A. (1998). *Choosing your coursebook*. Shanghai: Heinemann.
4. Graves, K. (2000). *Designing language courses: A guide for teachers*. Boston: Heinle & Heinle thomdom Learning.
5. Nunan, D. (1988) *Syllabus design*. Oxford: OUP. Thư viện Khoa SDH.
6. Yalden, J. (1983) *The communicative syllabus: evolution, design and implimentation*. Oxford: Pergamon Press. Thư viện Khoa SDH.

- Học liệu tham khảo

ALTE documents. Retrieved December 2008 at

http://www.alte.org/can_do/framework/index.php

Carter, R. & Nunan, D. (eds.) (2001) *The Cambridge Guide to Teaching English to Speakers of Other Languages*. Cambridge: CUP.

CEF documents. Retrieved December 2008 at

http://www.coe.int/T/DG4/Portfolio/documents/Framework_EN.pdf

Davies, P. M., & Pearse, E. (2000) *Success in English Teaching*. Oxford: Oxford University Press.

Harmer, J. (2007) *The Practice of English Language Teaching*. (4th ed.) Harlow: Longman.

Hedge, T. (2001) *Teaching and Learning in the Language Classroom*. Oxford: OUP

Huerta-Macias, A. (2002) *Alternative Assessment: Responses to Commonly Asked Questions*.

- In J. C. Richards & Renandya, W. A. (editors). pp. 338-343.
- Mishan, F., 2004. *Designing Authenticity into Language Learning Materials*. Intellect.
- Middlewood & Burton (eds) (2001) *Managing the curriculum*. London: PCP.
- Doll, R. (1992) *Curriculum improvement, decision making and process*. 8th edition. Boston: Allyn and Bacon.
- Dubin, F. & Olshtain, E. (1986) *Course design*. Cambridge: CUP.
- Richards, J. (2008). *Communicative Language Teaching Today*. Retrieved July 2008 at <http://www.professorjackrichards.com/pdfs/communicative-language-teaching-today-v2.pdf>
- Richards, J. (1990). *The language teaching matrix*. Cambridge: CUP.
- Richards, J. C. & Renandya, W. A. (editors) (2002). *Methodology in Language Teaching - An Anthology of Current Practice*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Richards, J. C. & Rogers, T. S. (2006) *Approaches and Methods in Language Teaching*. Second Edition, 11th printing. Cambridge: CUP.
- Richards, J. C. & Rogers, T. S. (1986) *Approaches and Methods in Language Teaching*. Cambridge: CUP.
- Scrivener, J. (2005). *Learning Teaching*. Oxford: Macmillan.
- Tomlinson, B. (1990). *Video, TV and Radio in the English class-An introductory guide*. Third printing. Hongkong: Macmillan. Thư viện Khoa SĐH.
- Vincent, J. "Multimodal literacies in the school curriculum: an urgent matter of equity". *Recent Research Developments in Learning Technologies (2005)*. Retrieved 28 Dec. 2008 at <http://www.formatex.org/micte2005/29.pdf>

7. Hình thức tổ chức dạy học

7.1 Lịch trình chung:

Nội dung	Hình thức tổ chức dạy môn học (theo tiết)					Tổng
	Lên lớp			Thực hành	Tự học, tự nghiên cứu	
	Lý thuyết	Bài tập	Thảo luận			
Nội dung 1	2		1		6	9
2	2		1		6	9
3	2		1		6	9
4	2		1		6	9
5	2		1		6	9
6	2		1		6	9
7	2		1		6	9
8	2		1		6	9
9	2		1		6	9
10	2		1		6	9
11	2		1		6	9
12	2		1		6	9
13	2		1		6	9

14	2		1		6	9
15	2		1		6	9
Tổng	30		15		90	135

7.2 Lịch trình tổ chức dạy học cụ thể:

Tuần	Nội dung	Hoạt động cá nhân và nhóm,
1	<i>Lecture 1</i> • Course Introduction • Definition of curriculum & material development • Key issues in language curriculum and material design • Principles, objectives, language & non-language outcomes <i>Tutorial 1</i>	• Readings - Course guide - Richards (2002). Chapters 1, 2 - Graves (2000). Chapter 1 - Richards (1990). Chapter 1 - Richards & Rogers (1986). Chapter 11 - Carter & Nunan (eds.) (2001) Chapter - ALTE & CEF documents • Questions & Reflection tasks for Tutorial 1
2	<i>Lecture 2</i> • Steps in the curriculum development process <i>Tutorial 2</i>	• Readings - Richards 2002. Chapter 2 - Richards 1990. Chapter 1 - Yalden (1983). Chapter 5 - Nunan (1988). Chapter 10 • Questions and Reflection Tasks for Tutorial 2
3	<i>Lecture 3</i> • Types of language curricula and materials Examples from: - UK - US - Singapore - Vietnam	• Readings - Richards (2002). Chapters 1, 2 - Tomlinson (2001) Chapters 11,12,13,14,15 - Graves (2000) Chapter 7 - Richard-Amato (2003) Chapters 17,18,19 - Nunan (1988). Chapters 3,4 - Yalden (1983). Chapter 6

	<i>Tutorial 3</i>	• Questions and Reflection Tasks for Tutorial 3
4	<i>Lecture 4</i> • Needs analysis - Procedures for analysing needs - Designing course on the basis of need analysis - Approaches to teaching <i>Tutorial 4</i>	• Readings - Richards (2002). Chapters 3, 4 - Graves (2000) Chapter 6 - Yalden (1983). Chapter 6 - Nunan (1988). Chapter 6
5	<i>Lecture 5</i> • Implementing the program - Planning goals, objectives and learning outcomes - Deciding on organising principles - Selecting methods and teaching/learning strategies on the basis of particular factors (the institution, the teacher, the learner and the teaching-learning process) - Planning a language & syllabus design - Developing appropriate materials	• Questions and Reflection Tasks for Tutorial 4 • Readings - Richards (2002). Chapters 5, 6, 7 - Graves (2000) Chapter 7 - Tomlinson (2001) Chapters 4,5,6,15 - Hedge (2001) Chapter 10 - Nunan (1988). Chapters 2,5,6

	<i>Tutorial 5</i>	• Questions and Reflection Tasks for Tutorial 5
6	<i>Lecture 6</i> • Making decisions on content - Selecting, sequencing and organising content - Planning units of work	• Readings - Richards (2002). Chapter 6 - Graves (2000) Chapter 4 - Scrivener (2005) Chapter 6 - Nunan (1988). Chapter 7 - Yalden (1983). Chapter 7
7	<i>Lecture 7</i> • Making decisions on activities and tasks - Selecting tasks and activities - Sequencing and organising learning activities and tasks	• Readings - Richards, J. (2008) - Richards & Rogers (2006) Chapter 18. - Hedge (2001) Chapter 2 - Nunan (1988). Chapter 8
8	<i>Lecture 8</i> • Planning resources - Managing resources - Developing materials - Considering techniques	• Readings - Tomlinson (2001) Chapters 4,5,6,15 - Graves (2000) Chapter 8 - Scrivener (2005) Chapter 16 - Harmer (2007) - Nunan (1988). Chapter 8 - Dubin, F. & Olshtain, E. (1986). Chapter 9
9	<i>Lecture 9</i> • Assessing teaching and learning	• Readings - Graves (2000) Chapter 10 - Huerta-Macias (2002)

	- Assessment policy - Types of assessment	- Hedge (2001) Chapter 11
10	<i>Lecture 10</i> • Evaluation - Material evaluation - Performance evaluation - Program evaluation	• Readings - Richards (2002) Chapter 9 - Tomlinson (2001) Chapters 7,8,9,10 - Nunan (1988) Chapter 8
11	<i>Lecture 11</i> • Approaches to materials, performance and curriculum evaluation • Design of curriculum evaluation tools	• Readings - Richards (2002) Chapter 9 - Tomlinson (2001) Chapters 7,8,9,10
12	<i>Lecture 12</i> • Choosing your course book	• Readings - Cunningsworth (1995) Chapters 1,2,5,12
13	<i>Lecture 13</i> • Multimodal texts for language teaching and learning	• Readings - Mishan, F. (2004) Chapter 4 - Vincent, J. (2005) - Tomlinson, B. (1990). Chapters 1,2,3,4,5,6,7
14	<i>Lecture 14</i> • Managing and improving the curriculum	• Readings - Middlewood & Burton (eds) (2001) Chapters 1,2,3 - Doll (1992) Chapter 7
15	<i>Lecture 15</i>	• Qs & As

	• Review	
--	--	--

8. Chính sách đối với môn học và các yêu cầu khác của giảng viên

Phương thức phân phối thời gian học tập:

Hình thức dạy học là giảng dạy chuyên sâu, với 3 giờ mỗi tuần trên tổng số 15 tuần tại Hà Nội. Học viên cần tự học ít nhất 2 giờ tương ứng với mỗi giờ học trong lớp. Tất cả các giờ học trên lớp đều là quan trọng. Học viên phải tham dự ít nhất 80% các giờ học trên lớp để hoàn thành môn học.

Quy định về kéo dài thời hạn làm bài tập:

Việc kéo dài thời hạn làm bài tập có thể được cho phép vì lý do sức khỏe hoặc các lý do chính đáng khác. Đơn xin gia hạn nộp bài tập phải được gửi đến TS. Tô Thị Thu Hương để xem xét ít nhất 24 giờ, nhưng tốt nhất là một tuần, trước ngày hết hạn nộp bài tập. Nếu được phép gia hạn, học viên sẽ làm bài và gắn đơn xin gia hạn vào bài luận khi nộp bài. Học viên cũng có thể gửi thư qua email cho TS. Hương để đề nghị gia hạn trong thời gian ít nhất 24 giờ (tốt nhất một tuần) trước khi hết hạn nộp.

Quy định về việc nộp bài tập muộn:

Nếu nộp bài tập muộn trái phép, học viên sẽ bị trừ ở mức 10% điểm đối với mỗi ngày muộn, với mức tối đa là bảy (7) ngày. Bài tập nộp muộn trái phép hơn bảy (7) ngày sẽ không được đánh giá và sẽ bị coi là không đạt.

Quy định về đạo văn:

Tất cả các hình thức đạo văn và trao đổi bài trái phép được coi là các vấn đề nghiêm trọng trong trường đại học và có thể dẫn đến hình phạt bao gồm cả sự đánh giá không đạt yêu cầu về bài tập và biện pháp kỷ luật hợp lý. Đạo văn xảy ra khi học viên sao chép hoặc tái sử dụng ngôn từ hoặc ý tưởng của người khác và sau đó trình bày chúng như là của riêng mình mà không ghi nhận bản quyền của người đó, bao gồm cả trường hợp sao chép bài làm của học viên khác. Đây là một hình thức gian lận, cần được xử lý thích đáng.

9. Phương pháp, hình thức kiểm tra: đánh giá kết quả học tập môn học

Kiểm tra đánh giá thường xuyên

- Sau mỗi bài giảng, học viên phải chuẩn bị một phần trình bày về một vấn đề cụ thể được nêu trong bài giảng theo hai hình thức: 1) bài viết tóm tắt khoảng 500 từ để phát cho các học viên khác; 2) trình bày trên lớp trong khoảng thời gian 5 phút. Kết quả đánh giá gồm 2 loại: Đạt và Không Đạt. Học viên được đánh giá Đạt sẽ được làm bài tập cuối khóa. Học viên được đánh giá Không Đạt sẽ phải làm lại phần trình bày, nếu không sẽ không được làm bài tập cuối khóa.
- 20%: Trình bày chuyên đề.

- 20%: Thảo luận
- 40%: Bài tập cuối khóa khoảng 4000 từ nộp 8 tuần sau buổi học cuối cùng.

Duyệt
(*Thủ trưởng đơn vị đào tạo*)

Chủ nhiệm bộ môn
(*Ký tên*)

Giảng viên
(*Ký tên*)